



大会

第五十六届会议

正式记录

第十一次全体会议

2001年9月26日星期三上午10时举行
纽约

主席：伊莱卡先生(副主席) (刚果民主共和国)

因主席缺席，副主席伊莱卡先生(刚果民主共和国)代行主席职务。

上午10时5分开会

议程项目10(续)

秘书长关于联合国工作的报告(A/56/1和Corr.1及Add.1)

达兰特小姐(牙买加)(以英语发言): 9月11日在纽约、华盛顿特区和宾夕法尼亚州发生的暴力行为给大会今年届会的开幕罩上了暗淡的阴影。牙买加已向美利坚合众国政府和人民转达了牙买加政府和人民对这些行为所造成的可怕伤亡的愤慨,但我要再次向死者家属表达我们的由衷同情和深深慰问。这些攻击行为的精心策划有力地突出表明,国际社会必须立即采取有效措施,消除所有形式的恐怖主义。因此,大会在10月1日举行有关这个问题的辩论是非常适时的。

我要热烈祝贺大韩民国外交部长当选为大会五十六届会议的主席,并向他保证,牙买加代表团将充分给予合作与支持。我还要表示我们深切赞赏哈里·霍尔克里先生对大会第五十五届会议的出色领导。

我还要借此机会祝贺科菲·安南先生阁下再次当选为秘书长,并重申牙买加对他本人以及他对联合国的构想的支持与信任。

我还要感谢秘书长提交了关于联合国过去一年工作情况的全面分析报告,感谢他阐述了应付我们已改变的现实的行动框架。我们满意地注意到,报告重视在联合国维持国际和平与安全的广泛任务范围内预防冲突、维持和平和建设和平。过去一年中的一项重要成就是,联合国采取了行动,以改善制定和实施维持和平行动的方式,从而提高因应行动的速度以及在冲突地区提供援助的效率和效力。这包括努力改进安全理事会与部队派遣国之间的协商制度。因此,我们欢迎联合国和平行动问题小组的报告及其执行计划获得通过,并已努力寻求积极参与它的业务活动。

牙买加还欢迎秘书长已表明他致力于促进预防文化。在这方面,认真重视冲突的根源对于在冲突前局势中采取积极的预防战略来说,十分重要。经验表明,有效预防冲突要求我们采取综合办法来对待可持续发展,促进社会正义以及保护人权。因此,牙买加将继续主张采取协调的办法来对待预防冲突,并使整个联合国系统都参与这项行动。

加强文职人员特派团,以提高冲突后建设和平战略,也值得更大注意。我们仍然关切拨给重建冲突后社会的资源相对不足。如果没有这种急需的支持,来为前战斗人员的复员和重返社会提供适当的条件并确保建立健全的体制基础结构,对维持和平阶段行动所作的重大投资可能产生极小的效益。我们认为,区

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

域和次区域组织可以发挥重要的支持作用。我们欢迎秘书长与西非国家经济共同体(西非经共体)合作,特别是在西非局势方面采取多学科的做法,我们也欢迎拟议中在西非设立一个联合国办事处,以提高本组织在这个次区域监测、预警和预防冲突方面的能力。

关于我们自己的区域,牙买加非常重视美洲国家组织和加勒比共同体与联合国合作在海地所做的持续的工作。

在冲突地区人道主义关切的紧迫性更清楚地突显保护受到武装冲突影响的平民的重要性。对平民、人道主义工作者和其他非战斗人员的蓄意攻击表明,本组织显然必须继续坚持在各级充分遵守国际法,特别是人权和人道主义法的原则。国际社会有义务确保将那些把目标指向平民的人绳之以法。为此,我们坚定地支持各国际刑事法庭的工作,并期待着早日建立国际刑事法院。

牙买加也感到特别高兴的是,人们日益认识到战争对妇女和儿童产生的特别大的影响,人们也日益赞赏妇女在预防和解决冲突方面所能发挥的宝贵作用。因此,必须继续努力确保妇女在决策进程各级的充分代表性,从预防冲突到建设和平。在这方面,安全理事会和大会把性别观点纳入维持和平行动的决定是深受欢迎的。

去年,国际社会在其历史性的千年大会上为一个以人为中心的发展议程奠定了基础和构架。我们致力于执行这样一项战略,即丰富和维持具有最广泛代表性的世界人民,特别是贫困人民的生活质量。

在我们现在寻求为联合国巩固体制上的优先事项的时候,让我们确保个人的安全与福祉继续在我们的议程上占据中心位置。秘书长的“执行《千年宣言》的行进图”(A/56/326)是一个重要的贡献。在过去的一年里得到我们注意的各政府间进程也同样是重要的贡献。

7月份,第三次联合国最不发达国家问题会议所通过的《布鲁塞尔宣言和行动纲领》重申了国际社会

承诺执行旨在消除极端贫困的措施。我们参加了儿童问题特别会议、发展筹资问题国际会议、以及可持续发展问题世界首脑会议的筹备进程,这至少表明一种处理在发展议程上具有广泛代表性的各种棘手问题和挑战的意愿。

我们也紧迫地审查艾滋病病毒/艾滋病以惊人的速度蔓延及其对受严重影响的国家的毁灭性冲击,我们特别注意非洲的困境,在那里,这一疾病的灾难冲跨卫生保健制度,破坏社会基础结构,损害许多经济体的发展能力,并在人口中造成大量死亡。加勒比国家的运气与非洲的运气只有一步之隔,在我们这个次区域,这一疾病的蔓延速度居世界上第二位。

应当作为一种发展的挑战,来处理艾滋病病毒/艾滋病的威胁,它不仅威胁受影响国家未来的增长与繁荣,而且威胁各国的安全。牙买加欢迎6月份在第二十六届特别会议上所通过的行动计划,其中表明在国家、区域和国际一级同这一流行病进行斗争的全球承诺。我们希望,这一国际承诺将体现在联合国系统的技术和财政支持上。

也不应当忽略今年审议《人居议程》执行情况的重要性。因为在这个城市化的新的千年里,世界人口的一半以上将居住在大城市里,城市化将构成对可持续的人的发展的可怕挑战。特别是在发展中国家的日益加剧的城市贫困已经导致贫民窟大量增加,使有形和社会基础设施不胜负担,产生了严重的环境问题。实际上,实现有效的人类住区就是要整体解决贫困、无家可归、失业、以及我们社会中最容易遭受伤害群体的边缘化等城市问题。

因此,让我们利用伊斯坦布尔会议五周年的动力,重申我们致力于改善我们人类住区的状况,确保为我们的穷人提供足够的住房,并促进城市发展和更新。在这项努力中,我们鼓励一种参与性的做法,各国政府与所有地方利益攸关者、私营部门和社区群体结成伙伴关系一起努力。

牙买加仍然深切关注以惊人速度进行的非法武器贸易,这造成会员国社会里暴力的升级和持续,破

坏人权，并增加对个人安全和社会稳定的威胁。因此，我们欢迎联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会所通过的《行动纲领》。它代表着所有会员国采取重要的第一步，接受一项有意义的战略，在国家、区域和国际各级与小武器非法贸易进行斗争。

8 月份安全理事会就小武器问题所举行的公开辩论也确认小武器的扩散是破坏国际社会维持国际和平与安全的努力的一个关键因素。在冲突和冲突结束后的地区滥用这些武器造成和平协议的破裂，并挫败维持和平与建设和平的努力。安全理事会愿意从整体上考虑小武器扩散对其工作的影响，我们认为，这是一个非常有希望的迹象，早就应该这样做了。我们认为，现在联合国系统的所有机构应当寻求一项更全面和协调的战略，以便针对日益形成的对裁军、发展、民主和人类安全的一项复杂挑战，制订有效的反应措施。

如果不评估联合国执行大会任务的能力，对秘书长关于本组织工作的报告的审议就不应当视为完整。在过去的四个两年期里，预算没有增加，这对本组织对新的任务和正在出现的问题作出反应的能力产生令人不安的影响。正如秘书长提醒我们的那样，我们必须为今后的各种可能性作好准备，并满足对联合国提出的新的要求。因此，由于会员国缴纳会费不足而继续从维持和平帐户中借钱的做法令人不安。

我们的集体目标必须是确保本组织能够有效地履行其职责。目前的全球环境的要求决定了这一点。

罗森塔尔先生（危地马拉）（[以西班牙语发言](#)）：首先，我们要感谢秘书长科菲·安南提交了文件 A/56/1 所载的报告。我们认为该报告非常全面地、清晰地阐述了联合国在过去一年开展的广泛活动。我们认为，也许该报告缺乏一种以前的一些报告所具有的连接线。然而，我们认识到，大会第五十五届会议所走过的一年是一个特别的时期，其特点是召开了历史性的千年首脑会议，以及在一年期间发生了一些重要事件，包括秘书长极为顺利地、当之无愧地重新当选连任。

没有人能够想象今年将以一个使我们大家感到震惊的事件结束，正如秘书长本人在 9 月 14 日附件中提醒我们的那样，这一事件是在该报告印发 24 小时之后发生的。大会和安全理事会立即对 9 月 11 日恐怖主义行径作出了反应，这种恐怖主义行径肯定将对我们的日常生活、国际关系和联合国造成重大的影响。我们将于 10 月 1 日开始审议这一议题。出于这一原因，我将等到那个时候再谈论这一议题，尽管这一议题在我们大家的脑海中，并且是这些天讨论的背景。

然而，我们面临的局势确实使我们能够比以往任何时候更加强调联合国的不可或缺性质，或者正如秘书长所说的，联合国作为我们集体应付我们面临的共同挑战的唯一普遍机制，“它的重要性是持久永恒的”。我们感到关切的是，这一基本概念受到许多方面的质疑，例如，在最近举行的反对种族主义、种族歧视、排外和相关不容忍世界大会上所遇到的反应、甚至会上出现的对抗就表明了这一点。因此，我们愿重申，今天我们比以往任何时候更加需要联合国。秘书长的报告中所述广泛议题，加上最近发生的给我们造成深刻影响的事件最雄辩地证实了这一点。

报告中有许多内容要评论，但是这样做的时间很少。因此，我只谈谈报告中我国特别感兴趣的几个方面。

第一，维持和平行动为在世界一些地区、特别在非洲维持和建设和平作出的重大贡献。就我们而言，我们充分理解联合国核查团在危地马拉的存在，我们并且适当地注意到并同意秘书长在报告第 65 段中所说的话。

第二，我们还高度赞扬本组织在人道主义援助领域所做的广泛的工作。我国看到联合国有效地处理自然灾害，不幸的是，近几年来自然灾害给我们地区造成特大破坏。

第三，我们认为去年最重要的成就之一是举行专门讨论艾滋病毒/艾滋病问题的大会特别会议和会上

通过的《承诺宣言》。执行这一协定将影响公众认识，并且将无疑有助于处理这一流行病和诸如结核病和疟疾等相关疾病造成的影响。

第四，在我们实现裁军的持续努力中，我们感到遗憾的是，联合国小武器和轻武器非法贸易所有方面的大会的结果辜负了我们的期望。

第五，我们同意秘书长关于充分执行联合国维持和平小组的各项建议的重要性，以及关于审议摆在我们面前的各项建议以加强联合国维持和平能力的重要性的看法。

第六，我们强调本组织促进发展合作方面的工作的重要性。在这一方面，我们认为，最相关和最具有潜力的活动之一是将于明年3月在墨西哥蒙特里举行的发展筹资国际会议。在这一方面，我还要提到将在约翰内斯堡举行的“里约会议10周年”首脑会议。

第七，我们认为，报告在第三章低估了区域委员会对本组织工作的贡献和潜力。这一方面最明显的是报告实际上遗漏了拉丁美洲和加勒比经济委员会的活动。

第八，我们赞同秘书长关于使我们对各自民间社会更加开放的建议。在这一方面，我们支持各国议会联盟更加积极地参加我们的审议工作。

第九，有幸在第五十五届会议期间主持大会第五委员会的工作之后，我们愿认可这样一条基本原则，即所有会员国必须全部地、毫无条件地按时缴纳会费。我们也认为如果本组织要充分履行其义务，现在就应放弃2002-2003两年期预算的零增长政策。

最后，尽管发生了9月11日事件，我们仍认为《千年宣言》中适当地确立了对本组织工作的长期远景。我们渴望就秘书长的计划采取行动，以充分执行该宣言的各项内容。

马吉杜卜先生（突尼斯）（**以法语发言**）：我首先谨感谢秘书长科菲·安南先生向大会提交的关于本组织工作的报告（A/56/1）。这一综合与全面的报告概

述了联合国在争取和平、安全与发展中所面临的各项挑战。它因此帮助推进了我们关于国际社会对未来集体行动可能采取的作法的讨论。秘书长的发言应成为我们得以联合努力以加强本组织工作的基础。

我们同意秘书长的看法，即争取国际和平与进步需要国际社会的持续承诺和参与，但我们今天的工作是争取实现《千年宣言》的各项原则，该宣言带来如此殷切的希望，呼吁我们确定期望更大的公正、进步和自由的国际社会的优先任务。

在题为“实现和平与安全”——这是联合国活动的两个关键领域——一章中，把预防武装冲突置于优先地位。现在确实应采取成为实现和平与发展的关键的预防行动。我们必须促进一种真正的预防文化。在这方面，我们欢迎今年6月秘书长关于预防武装冲突的报告（A/55/985-S/2001/574和Corr.1）。各位成员意识到，突尼斯坚决拥护联合国，以便国际社会能够在争端陷入公开冲突之前加以掌握。

在报告的各项建议中，有一些是秘书长在今天摆在我们面前的报告中重申的。特别是关于加强联合国各机构能力的整体战略的建议，包括在动荡区域更多地利用多部门实况调查团和采取建设信任措施。

对于第19段，我要强调我们同意一项周密计划和协调的建设和平战略能够在预防冲突中发挥重要作用。这一做法的进一步优势是拯救人的生命——更不用提本组织的预算资源。

在结束对有关和平与安全的一章的论述之前，我要感谢秘书长对联合国以某种方式出现的全世界各紧张局势地区的事态发展的概述。我还要表示，当其中一些地区局势取得进展之际，人们沮丧地注意到在中东被占领的巴基斯坦领土上的局势则严重恶化。和平进程仍然受到阻碍，米切尔报告甚至由于特拉维夫政府的政策和行为而无法执行。我们虽然赞赏秘书长为帮助解决危机所做的努力，却强调国际社会需要采取行动以恢复各方之间的谈判。我们还重申：迫切需要根据安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议

并根据以土地换取和平的原则而全面、公正和持久地解决中东冲突。

谈到发展——它是和平的同义词——我们很感兴趣地注意到题为“发展合作”的一章。我们同意秘书长对国际局势和该领域中集体行动前景的分析。正如秘书长指出的那样，联合国继续把大量资源专注于支持各国政府执行其发展目标和优先项目。联合国不只是一个重要的论坛；它是刺激和推动国际发展合作的不可替代的工具。

有很多的挑战，例如全世界广泛存在的极度贫困和一无所有；发展不足；令人震惊的不平等；毁灭性的流行病；环境恶化；数据鸿沟以及很多其他挑战。情况是在全球化的时代，我们同一些经济学家一道在想，让很多国家首先融入国际经济是否更好。在新世纪到来之际，国际社会现在不应向世界领导人在《千年宣言》中所主张的那样，加倍努力并加速很多种合作以应付人的尊严、平等和公平方面的所有这些挑战吗？

正如秘书长指出的那样，国际社会可有很多方式采取行动，其中包括为发展和消灭贫穷调动资源；为最贫穷和最不发达国家创造新的机会；促进社会发展和可持续发展；以及其他各种行动。我国将适时重申其关于该议题的建议。

我们同意秘书长在报告第 138 和 139 段中所作分析，分析正确地强调了金融、贸易和发展等关键领域之间的内在联系。因此迫切需要采取大胆行动，寻找稳妥办法，解决发展中国家的债务问题和它们的商品进入发达国家市场的问题，同时还表明，必须大大增加外国直接投资，扭转官方发展援助的降减趋势，这样我们就能继续努力，实现该援助占发达国家国民生产总值 0.7% 的目标。

在此情况下，即将于 2002 年 3 月 18 日至 22 日在墨西哥的蒙特雷召开的发展筹资问题国际会议具有特殊的重要性。我们欢迎秘书长决定设立发展筹资问题高级别小组，以起草报告，协助各国政府调整它

们在蒙特雷会议上的提案。预订于 2002 年在南非召开的首脑会议也将使国际社会有机会重申其对可持续发展的承诺。

正如《千年宣言》所申明的，使全球化成为造福全人类的积极力量是我们今天面临的重大挑战。我们必须对发展中国家的结构问题作出适当反映，否则全球化的成果就不能给每个人都带来好处。只有在此基础上，我们才能在一个我们期待为未来、为当代人和后代人建立的世界中达成社会与社会之间的平衡——这个世界必须是公正的和平等的，并终将充分体现自由、平等和博爱的价值观。

为此目的，各国应当而且必须不断重申其建设未来世界的承诺和决心，重新燃起希望，消除贫困和赤贫的威胁。人类的尊严是一个整体，不可分割。因此，秘书长在报告的开始强调了国际社会不间断的承诺，是非常恰当的。

非洲需要得到特别关注，对此，《千年宣言》已经发出了呼吁。非洲为进行必要的结构、政治、经济和社会改革，已经作出巨大牺牲。非洲清楚表明，它决心如秘书长所言，把握自己的命运。然而，非洲大陆面临的许多挑战妨碍了它的努力，这必然要求国际社会大力作出贡献。非洲自然而然地会求助于联合国。我希望在这里重申，我们恳请国际社会调动更大力量，帮助非洲和它的人民，并促进其人权，包括其发展和繁荣的权利。

在关于国际法律秩序的一章，秘书长强调了在与巩固法制有关的一系列问题上的重要事态发展。恐怖主义是其中的一个问题。9 月 11 日发生的对美利坚合众国设施骇人听闻的恐怖主义攻击，凸显了国际恐怖主义问题，为我们提出了一系列至关重要的问题，其中包括：面对这一毁灭性的灾祸，我们应当做些什么来保护自己？在等待通过必要的讨论拿出对策时，有一件事是确定的：国际社会不能再像以往那样来处理这一问题。我们必须拥有防护手段，遏制这一灾祸。10 月 1 日，我们将在关于这一主题的辩论中再次谈到这一想法。

最后，我要借此机会，衷心祝贺科菲·安南先生经一致同意，连任秘书长职务。我们祝愿他的工作取得圆满成功，他的工作是繁重的，但他有能力处理好这些工作。

姆巴内福先生（尼日利亚）（以英语发言）：我要就韩升洙先生的当选向他表示祝贺，并通过他，祝贺他的前任哈里·霍尔克里先生成功主持了大会第五十五届会议。我请主席和主席团成员放心，我国代表团将给予合作和支持，推动本届会议在他的主持下取得圆满成功。

我国代表团祝贺秘书长科菲·安南先生的连任，并深切赞赏他的关于本组织工作的报告。该报告清楚讨论了人类目前面对的一些极为紧迫的问题，例如暴力冲突、国际恐怖主义、滥用人权、可悲的人道主义状况、不断增加的难民和国内流离失所者、艾滋病毒/艾滋病流行病和可持续发展问题。

冲突问题和实现全球和平与安全仍然是二十一世纪面临的巨大挑战之一。我国代表团承认联合国通过安全理事会负有维护国际和平与安全的主要责任，但成功执行预防冲突战略，将需要所有人给予合作。

因此，我国代表团赞赏秘书长作出努力，运用秘密外交的各种手段，例如事实调查和建立信任特派团、知名人士、非正式网络、调停、调解和仲裁，以寻求和平。我们支持秘书长报告中的有关向动荡地区派出多学科的事实调查和建立信任特派团的建议，尤其赞赏最近向西非、中非共和国和刚果民主共和国派遣的特派团。

《千年宣言》呼吁加强联合国与区域和分区域组织之间的体制性合作，寻求和平解决冲突的办法。我们高兴地注意到这一方针取得了成功，如在西非，联合国在西非国家经济共同体（西非经共体）和马诺河联盟国家的积极合作下，参与处理影响几内亚、利比里亚和塞拉利昂的复杂的人道主义、政治和安全局势。联合国将继续支持西非共同体促进这三个国家之间对话的倡议，因为没有此类对话，从根本上解决该分区域问题的努力将始终不会取得效果。

因此，尼日利亚代表团欢迎秘书长提出制订包括让区域行动者参与解决冲突的区域战略这一建议。我呼吁向这种区域和次区域组织提供财政和后勤援助，加强它们的效率。此外，考虑到有效的秘书处对于预防冲突取得全面成功非常重要，我们要求，经秘书长提出后，应向他提供必要的资金，使秘书处能够有效处理今天复杂的冲突。

尼日利亚深切关注国际恐怖主义的行为，最近，我们都成了这种行为的受害者。曾记得，我国代表团1994年参加了大会关于消除国际恐怖主义措施宣言和两年后的补充宣言的起草工作，尼日利亚准备同国际社会其他成员合作，通过双边和多边努力打击一切形式的恐怖主义。我们最严厉地谴责一切恐怖主义行为，强调任何国家都不能将恐怖主义分子当作寻求庇护者给予政治庇护或难民地位。我们对以任何借口支持恐怖主义分子的人予以揭露，也同样重要。此外，我们支持当前通过公约打击核恐怖主义行为的努力。

我们各国领导人在千年宣言中决心消除大规模毁灭性武器、特别是核武器，减少小武器和地雷带来的全球威胁。小武器持续扩散让我们感到关注，特别是让发展中国家感到关注。国际社会应认识到不稳定、小武器扩散同发生冲突之间存在相互关系。从小武器为冲突作伴而给社区、社会和国家带来的破坏而言，非洲仍然是受影响最严重的地区。在这种情况下，我们欢迎最近召开的联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会提出的目标。我们敦促国际社会采取具体措施确保有效控制小武器的流动。

艾滋病毒/艾滋病这一流行病继续给我们的发展努力提出严峻的挑战。我们赞赏联合国作出努力、赞赏国际社会提供捐助，打击艾滋病毒/艾滋病、特别是非洲艾滋病毒/艾滋病的瘟疫。我们赞同关于艾滋病毒/艾滋病问题的大会第二十六届特别会议期间秘书长提出的展开同艾滋病毒/艾滋病斗争的新的全球运动的号召。我们还赞同非洲统一组织艾滋病问题特别首脑会议通过的行动计划，该计划的目的是将非洲国家领导人所作加强努力和动员资源从事对这一疾

病的预防、医护和治疗的承诺变成具体的主动行动。为此，我们还赞同秘书长提出的设立全球艾滋病和健康基金动员必要资源解决艾滋病流行病的建议。

人类今天面临的巨大灾难之一是贫困。世界上过半人口每天靠不到2美元生活，这不仅不能令人接受，而且也是对人类和全球化的谴责。在我们以知识为基础的全球经济时代，全球化通过贸易、投资流动和信息与通讯技术，将各国结成一体，但是，全球化带来的好处不应局限于少数发达国家和人民的富裕，这一点非常重要。发展中国家、特别是非洲国家贫困加剧，继续给这些国家现有的发展资源造成负担。正因为如此，尼日利亚欢迎世界领导人决定发起持续的运动实现发展的权利，向贫困开战。非洲领导人确立了新的主动行动，这一主动行动是建立在共同看法和共同理念基础上，那就是，消除贫困和使我们各国走上社会经济持续增长和发展的道路，是我们义不容辞的责任。因此，我们期待国际社会对新非洲主动行动的成功给予支持和有力的伙伴关系。

在我发言结束前，我不能不提及人权问题。缩小人权标准和这些标准的实施之间的差距，对我们组织来说仍然是重大的挑战。因此，我国代表团赞同秘书长呼吁各会员国批准联合国的6项主要人权条约和《国际法院规约》。我们还支持加强国际法院这一和平解决争端的主要重要机构的必要性。

最后，我国代表团高兴地注意到，秘书长进行了值得称颂的努力落实旨在提高联合国效率的改革。总的来说，我们对秘书长采取的各项主动行动感到满意。我们保证对加强我们组织的各种努力给予持续的合作。

彼得里奇先生（斯洛文尼亚）（以英语发言）：请允许我祝贺韩升洙当选大会第五十七届会议主席。他和各位主席团成员在从事他们重要的工作时，会得到我国的充分信任和支持。

我感谢秘书长科菲·安南又一次提出全面而简洁的关于联合国组织工作的报告。他决心让联合国更加接近各国人民，恢复人们对我们的全球伙伴关系的信

任，这让我们感到鼓舞。我们高兴的是，在未来的岁月里，他将继续将他的领导才能、经验、远见和博爱致力于我们的组织。

年度报告很好地说明了我们过去的成就，并就如何开展今后联合国的工作提出了想法。年度报告和执行联合国千年宣言的行进图一样，为我们就面临的问题表达看法和确定联合国和大会如何行动提供了机会。

纽约一些同事等人死于残忍的恐怖主义分子手下，让我们至今心悸不已。联合国在打击恐怖主义的斗争中可以发挥重大作用。就打击恐怖主义进行密切合作，符合所有文明国家的利益，因为恐怖主义是国际和全球性灾难，影响到我们每个人的生命。我们必须团结起来，确保无论肇事者走到哪里都终将被绳之以法。任何国家都不能继续为恐怖主义分子提供安全的庇护所。安全理事会和大会应采取适当措施加以落实。这是一项艰巨的任务，要完成很可能需要假以时日，但这对联合国来说完全没有问题。联合国在这方面的作用的确非常重要，因为长期而言，打击恐怖主义也意味着要消除恐怖主义的根源，特别是仇恨、种族主义和贫困。

维持国际和平与安全联合国的根本宗旨。维持和平行动尤其重要。我们感到高兴的是，安全理事会欢迎并支持卜拉希米建议，去年斯洛文尼亚决定自愿放弃它所享有的维持和平行动分摊款额的折扣额，以此支助确保维持和平行动获得足够的资金。令人鼓舞的是，秘书处正在最后完成关于总部支助实地特派团的实际指导原则，拟订连贯的建设和平战略。这些在预防冲突方面确实是至关重要的。我们还感到高兴的是，此类战略日益包括保护平民的规定，尤其是保护妇女和儿童。

为了防止出现在卢旺达和斯雷布雷尼察发生的那种大规模悲剧，斯洛文尼亚去年指出，必须为在必要时采取包括人道主义行动在内的适当的预防行动奠定基础。我们仍然认为，联合国，尤其是安全理事会，应是采取此种行动的框架。然而，我们不应冒忽

略一些问题的风险，这些问题导致在采取行动时出现绕过联合国的倾向。

预防冲突和人类安全应是联合国优先考虑的事项之一。斯洛文尼亚在 1999 年 11 月任主席时，召开了关于预防冲突问题的第一次联合国公开会议。现在我们非常高兴地看到秘书长关于预防冲突的第一次报告 (A/55/985) 以及报告中具体而全面的建议。我们也认为有效地预防冲突的办法应是解决冲突的根源以及采取短期和长期的政治、经济、人道主义和其他措施。我们认为这份报告是在通向建立一种可行的预防文化的道路上迈出的重要一步。

秘书长在他的年度报告中指出，国际法庭已取得了重大进展。我们赞同这样的观点，即这些法庭确实为和平与正义作出了贡献。

大多数国家已明确地表示，它们愿意通过国际刑事法院的《罗马规约》，以此结束有罪不罚的现象。我们希望这项规约将尽快生效。那些对最可怕的种族灭绝罪、危害人类罪和战争罪负有责任者将被绳之以法，而无论这些罪行是发生在那里，这是有史以来第一次。这必将使各国和个人改进他们的行为。

适应新情况的能力对联合国将来的作用至关重要。在改革我们的主要机构时（我们应改革这些机构），我们不应太死守概念，而应在今后几年内更努力地达成共识，以使联合国能更好地适应不断变化的世界。安全理事会成员应了解，他们的决定是否具有合法性取决于是否能获得联合国全体会员国的支持，并了解如果安全理事会的工作具有透明度，往往有助于其决议得到更好地执行，这也是很重要的。

全球化是一个不断发展的和无可避免的进程。要获益于全球化并消除其不利影响，我们就必须能够通过在我们各国社会所有部门之间建立比以往任何时候都更密切的对话与伙伴关系来负责任地控制这种现象。全球化的挑战不仅仅是其经济、金融和社会方面的影响，它对维持和平与安全、以及对建立共同的价值观念体系也形成新的挑战。我们在联合国内的人

负有特别责任，应确保公平地分配全球化的惠益，并确保处于不利地位的人不会遭受全球化的不利影响。

在过去一年中，举行了若干重要的国际会议，联合国在这些会议上讨论了国际社会面临的当代一些十分重要的问题。这些会议包括关于艾滋病毒/艾滋病问题的大会特别会议、反对种族主义、种族歧视、仇外心理和有关不容忍行为世界会议以及关于小武器和轻武器非法贸易问题的会议。我们认为，这些会议作出了重要的贡献，证明了本组织的活力。

并请允许我提及最近举行的马那瓜会议，这是关于在地球上消除杀伤人员地雷的《渥太华公约》框架内的一个重要行动。我再次自豪地向大家介绍斯洛文尼亚在这方面作出的努力。设在我国首都的促进排雷活动和向地雷受害者提供援助国际信托基金继续是巴尔干地区排雷行动的最重要的行动者。

最后，请让我指出，举行又一次儿童问题世界首脑会议是斯洛文尼亚特别关心的一项倡议，我们期待着尽快举行这次会议。我们斯洛文尼亚人一向十分重视我们的儿童，重视联合国儿童基金会（儿童基金会）的活动。斯洛文尼亚今年决定把它对儿童基金会的捐款增加一倍。对照料和关心儿童进行投资，就是对加强文明价值观念和加强明天人类安全的投资。因此，我们尤其高兴的是，在整个联合国系统中人们越来越关心照料儿童的问题。

李亨哲先生（朝鲜民主主义人民共和国）（**以英语发言**）：主席先生，我首先祝贺你担任大会第五十六届会议主席。

我国代表团高度赞赏秘书长提交关于本组织工作的报告。

我谨借此机会再次对 9 月 11 日在美国发生的恐怖主义悲惨事件以及许多无辜者在这些事件中丧生表示深感遗憾。

我国代表团密切地注视着秘书长的报告中所述的国际安全、预防冲突和消除贫穷问题。我们赞同秘

书长的观点，即联合国的主要任务是在新千年里确保所有国家的和平与安全。

在我们进入新的千年时，那些旨在破坏主权概念和鼓吹“人道主义干预”的论调是对人类独立发展的重大挑战。威胁和侵犯国家主权已成为赤裸裸的行为，外来干涉使大多数冲突至今得到不解决。在国家主权受到侵犯的情况下，经济发展权利以及甚至生存权利都受严重侵害。

《宪章》规定维持国际和平与安全是本组织的主要目的，承认和尊重所有会员国主权平等是其基本原则。去年的千年首脑会议上重申了这一原则。

联合国应特别注意确保大国不威胁小国和弱国的**主权**，不利用冲突来建立其霸主地位。

核裁军是实现人类和平事业的先决条件。核武器国家应该通过采取诸如提出消除核武器的时间表此类限时措施建立必要的信心，实现全面和彻底裁军。

为了应对国际社会面临的挑战，在联合国活动中应该反对适用双重标准和确保公正和不偏不倚性。在国际关系中，大国使用武力现在已被默许，而小国采取自卫措施却要成为制裁和压力的目标。如果我们要制止这种不公正现象和双重标准的使用，联合国的主导作用，特别是大会的职能和作用应该得到加强。作为最高联合国机构的大会应该对同国际和平与安全相关的所有问题作出决定，这样其他机构不会通过违反会员国意愿的任何决议。我们认为必须采取适当步骤，使关于《联合国宪章》和加强联合国作用的特别委员会处理这一问题并向大会提出建议。

如果要使联合国的活动民主化，便应该改革安全理事会。在这方面，应当在改革方面取得突破，首先是就增加非常任理事国成员这一相对而言比较容易达成一致意见的问题达成协议。

自从千年首脑会议联合主席发表他们的声明(A/55/PV.4)和大会一致通过决议(55/11)支持历史性的平壤南北韩间首脑会议和北南联合声明以来，一年已经过去了。去年在朝鲜半岛发生的奇迹般的事

件产生于我们尊敬的金泳一将军的独立政治和大民族统一设想。北朝鲜和南朝鲜今年再次共同提出题为“朝鲜半岛的和平、安全和统一”的议程项目，以期在北南联合宣言精神下实现独立和和平统一。

我谨借此机会向那些对我们为在没有外来干预下实施联合宣言而作出的努力表示支持和声援的国家表示感谢。

塞德尼奥·雷耶斯小姐（委内瑞拉）（**以西班牙语发言**）：我谨代表委内瑞拉代表团祝贺主席的当选。他在履行高级别公共责任已经得到证实的经验和才干保证在其领导下我们将能够在处理大会议程上主题时向前进。在这方面，他能够得到我们以建设和灵活的方式的合作。

关于我们面前的主题，我愿感谢秘书长及时提交其关于联合国工作的年度报告。因此秘书长履行其职责，提请各会员国注意审查阶段最重要的世界问题和本组织的状况。我们在承认其在这方面的贡献的同时，还要祝贺他在分析时表现出的诚恳和支持他作为首脑管理联合国的信念的力量。

秘书长的意见要求我们各当局的关注，因为正是这些当局必须指导联合国并在国际制度在过去几年内所经历的过渡阶段向联合国提供安全的方向。在这方面，我们必须共同努力，确保诸如最近在2001年9月11日发生的恐怖主义袭击等本世纪的悲剧不会重演，我国坚决谴责恐怖主义行径。我们确信，大会能够对这一审查作出重要贡献。

联合国所面临的国际现实是既有希望也有矛盾之处。一方面，人们感到在日益增长的相互依存和全球化范围内，全球事务的管理以及寻求共同关心问题的解决办法是只有通过联合国的行动才能得到促进的目标，联合国的行动可以取得不同观点的平衡和阐述各国的利益。然而，由于缺乏其成员的必要支持及其结构难以调整适应这些新时代的迹象，这些期望时常是受到限制的。

正如秘书长所指出的那样，使众多国家元首和政府首脑汇聚一堂的千年首脑会议使得能够加强对多

边主义，特别是联合国的信任。它还谈到必须开展相关的改革，以便在得到适当资源和以遵守《宪章》的宗旨与原则的基础上，它可以对在和平和经济及社会发展领域所构成的问题作出及时和果断的反应。

尽管为了解决世界某些区域的冲突局势联合国作出了重大努力，我们关切地注意到暴力严重的冲突仍在继续，在这种暴力中，平民百姓成为无视国际人道主义法律基本准则集团或派别的政治目标。通过根除冲突的社会和经济根源实现预防冲突是国际社会一项紧迫和不可躲避的目标，因为以商定的国际关系原则为基础的一项战略可以实现经济和人类的益处；这些原则包括不干涉、尊重主权和领土完整、和平解决冲突和尊重国际法标准。

我们同意秘书长的看法，即联合国在预防领域内的成功与否取决于各会员国的支持，各会员国在解决内部冲突根源方面始终负有主要责任。我们认为我们不能谈论分配责任，而我们应该指导联合国促进一种更好的作法，实现在预防冲突和人道主义紧急局势领域的国际合作。

在裁军和军备控制领域，情况是喜忧参半。随着在这一领域内通过了一些多边协议，1990年代早期制定的政策有所削弱，因为在这一领域内负有具体责任的某些国家不能作出持续努力和发生了一些影响谈判气氛的事件。

委内瑞拉认为，秘书长提出的就削减核危险召开一次国际会议的建议是一项积极倡导，其目的在于确认在不久的将来消除核武器的方式方法，如同在核武器不扩散条约缔约方审议会议所达成的那样。

小武器和轻型武器非法贩运问题是多边裁军议程增加的问题之一。这一现象激化了各区域酝酿的冲突，威胁各国安全以及受这种战争影响的各国人民的经济和社会未来。

委内瑞拉确信，国际社会有必要在国际合作基础上采取消除此种非法活动的措施，它受到处于法律边缘的集团和个人的支持。在此方面，我们认为，今年

7月召开的关于小武器和轻武器非法贸易的各方面问题联合国会议达成的协议在裁军和预防冲突道路上迈出了积极的一步。

全球化在当今充满变化和深远变革的时代是一种不可动摇的力量。它开创了比如扩展贸易和快速发展信息技术的机会。然而，即便该进程的益处显而易见，但不可否认的是，其分布不均匀，世界人口大部分的极端贫穷的加剧表明了这一点。为矫正这种不平衡，国际社会必须采取协调行动，通过具体措施防止边缘化和将那些处于进程之外的人排斥在社会之外。

千年首脑会议使我们有可能重申联合国关于各项问题会议制定的社会纲领的目标，这些问题包括环境、社会发展、妇女和人口，它将人至于发展的核心。我们必须保证各宣言和行动纲领制订的各项目标转变为大幅度削减极端贫困的具体行动，正如所达成的那样。各国政府为促进社会目标采取的措施应当在团结精神下得到持续国际合作的支持，以保证为此目的作出的努力迅速有效地实现，以有助于克服剥夺、饥饿和贫困。

在这种基于分担责任的途径的前题下，委内瑞拉认为，于2002年3月在蒙特雷召开的关于发展筹资的国际会议将为发展和发达国家提供一次联合行动的理想机会，以通过一系列政治措施促进金融稳定并就建立一种新的金融结构的必要达成一致。我国认为，会议还应考虑调动国家和国际资源用于社会发展的可能性，目的是实施哥本哈根宣言和行动纲领、通过与贸易有关的措施并提供债务减免。

虽然由于世界范围的民主得到巩固和加强使人权和基本自由取得进步，我们仍然对种族主义和排外现象的存在表示关注。我们曾一度认为这种与人权相违背并有损于人的尊严的表现已经死亡并且被埋藏。最近在南非召开的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关不容忍行为的世界会议为国际社会针对基于种族、肤色或血统的歧视采取措施提供了一次独特的机会。

关于在国际法准则有效性基础上巩固国际秩序，委内瑞拉从一开始就支持建立国际刑事法庭，并且在普遍、互补和自治原则基础上参加了建立法庭的过程。本着这种精神并确信法庭通过起诉和惩罚那些犯有国际罪行的人能够对和平事业和尊重国际法以及防止免罚作出贡献，委内瑞拉政府于去年6月交存了其国际刑事法院罗马规约的批准文件。这一行为反映了我国对改善和保证国际领域司法的可信性和透明度所给予的重视。我们希望，该法律文书在不久的将来生效，以使法庭能够开庭审理。

让我们通过坚定地促进和平与社会和经济发展目标使本组织服务于各国人民。我们各国家或政府首脑在千年首脑会议达成的各项目标必须在已经确定的时间框架内实现。现在是我们采取行动以实现一个更加公平和公正世界的希望的时候，这里，消除贫困和促进发展成为国际和平与安全的真正体现。

委内瑞拉同意秘书长所指出的，联合国必须成为人类进步的工具。为此，各成员国应当通过国际对话与合作将其努力致力于响应全球化的挑战，同时利用它提供的各种机会。如果联合国想充分担负其责任的话，它将不得不经常地更新并适应当今的现实，它将需要其成员国的支持和理解。

巴巴先生（阿拉伯利比亚民众国）（以阿拉伯语发言）：我想首先祝贺韩先生和他的国家大韩民国当选大会本届会议主席。我们相信，他的技能和智慧将使我们的工作取得成功。

今年的大会由于9月11日恐怖主义袭击在一种悲伤和不寻常的情形气氛中开始其工作。我国代表团谨再次表达它对美国人民和遇难者家庭的深切同情和哀悼，我们与他们休戚相关。

我国和我国人民比其他人更懂得这种悲剧发生之后的真实苦痛和情感上的暧昧。1986年我国遭到的袭击使我们懂得这种情感，当时有100多架飞机加入空袭，造成巨大破坏并导致许多无辜生命的丧失。我们欢迎并将参加下星期举行的关于恐怖主义的特别

辩论，届时我国代表团将同其他人一道认真商讨这一主题。

我们谴责各种形式和表现的恐怖主义。但是，让我再次重申，我们认为恐怖主义一个全球问题——这个问题不仅仅局限于某些宗教和文化。一个大家都可以理解的事实是：（世界各地都可能出现恐怖行径，必须坚决谴责我们在某些地方看到的对伊斯兰、对阿拉伯人和对穆斯林的仇恨，同样我们也谴责发生在任何地方的恐怖主义、和仇恨和种族主义。

国际恐怖主义已成为一种全球祸害。因此，国际社会必须共同打击针对无辜受害者的可恶恐怖主义罪行。必须进行协调与合作。但是，对付这一祸害不仅需要我们加倍努力伸张正义而非报复，而且还需要把国际行动建立在国际法和国际合法性基础上，而且不应存在任何双重标准。

国际社会还必须把针对无辜人民的恐怖主义同抵抗外国统治和占领的合法斗争相区分，因此，我们要求召开国际会议，在确定恐怖主义的各种根源后，确定恐怖主义的定义及其消除恐怖主义的手段。该会议应该不受政治考虑影响。正如秘书长先前在介绍其报告时所阐明的那样，不应解匆忙断言打击恐怖主义就意味着文明、宗教和文化之间的冲突。正如秘书长在纽约时报发表并在各国际报刊转载的文章中所阐明的那样，我们必须在采取步骤打击恐怖行径肇事者同时，处理此类仇恨和违法行径的基本政治、经济和社会条件和根源，以便在世界上恢复和平、正义与安全。

我们必须在今后几个星期、几个月乃至几年中，以国际合法性和联合国为基础，我们都同意联合国是处理武装冲突、恐怖主义、贫穷等全球祸害的适当国际框架。各国家元首和政府首脑曾在通过《千年宣言》时重申决心努力建立一个没有冲突、文盲、贫穷和疾病的世界——即一个更加公正和发达的世界。这份历史性文件重申了人类尊严、正义与平等的基本原则，并重申必须根据正义和国际法以及占领区人民自决权的原则以和平手段解决争端。

因此，国际社会必须重申这些原则并加强联合国在此不断、变化的国际局势中履行其义不容辞职责的能力。

我们也同意秘书长的观点，即这个全球化世界的关键是合作与伙伴关系，我们——各国、各国政府、各区域组织和国际组织——都必须分担任务和责任，以便使我们能够从全球化中获益，同时避免其消极影响。

我们祝贺秘书长当选连任。我们赞扬他的热情及其各项努力，并赞扬他在加强联合国方面采取主动行动并发扬执着精神，联合国对处理我们大家居住的全球村的各项挑战至关重要。

在我们努力防止武装冲突并处理其根源、给社会较脆弱群体提供人道主义援助、鼓励国际合作、保护穷困人民和加强国际正义与合法性同时，有人正试图使这一神圣组织边缘化，而联合国创始先辈们半个多世纪前就决心使今后时代免遭战祸。我们还看到有人试图阻止安全理事会履行其任务——即维持国际和平与安全。例如，我们看到安全理事会近几周来因一个常任理事国在讨论长期问题时威胁使用否决权而陷入瘫痪。因此审议中区域的局势出现了恶化，造成更大的人命损失，而这种情况本来是不会发生的。

我们必须加快联合国特别是安全理事会的改革速度。我们应该增加安理会成员数目，以便使它能够履行其任务，而不受一个会员国的主宰。

我们赞成秘书长在其报告中对阿拉伯国家局势恶化问题并对必须在联合国所作相关决定基础上公正、持久和全面解决阿以冲突所表达的观点。阿拉伯区域中的暴力不断升级是 34 年多来巴勒斯坦领土遭受犹太复国主义军事占领的结果。占领军企图没收土地并扩大现有定居点；破坏巴勒斯坦基础设施；侮辱和征服人民；对其进行集体制裁；铲除其根基并破坏巴勒斯坦合法抵抗的象征。

关于制裁及其效力问题的辩论必须继续进行下去。正如秘书长所说的那样，制裁具有不堪言状的人

道主义后果，我们反对实施制裁，我们要求在解决争端方面使用和平手段并进行建设性对话，正如《宪章》所阐明的那样，制裁必须是尝试使用其他各项措施后的最后手段。

一国的政治目标绝不能压倒其他国家的政治目标，实施制裁的理由一旦不存在，就必须立即解除制裁，绝不能以任何借口维持制裁，例如，我国就遭受不公正的制裁，众所周知，利比亚人口各部门也都受到制裁的影响。

虽然我国已根据安全理事会有关决议履行各项义务，但制裁任务没有得到完全解除，安全理事会必须通过根据《宪章》真正谋求真正国际和平与安全，恢复其信誉，安理会绝不能成为最强大国家的政治工具。

我们欢迎通过与各区域和分区域组织合作，制订处理冲突真正原因的战略，研究非洲政治和发展问题。我们还欢迎联合国主动采取行动，优先考虑非洲发展问题。《千年期宣言》要求联合国发挥催化作用，动员资源，促进整个大陆的发展。

今年 7 月，经济及社会理事会高级别部门会议核可了卢萨卡首脑会议通过的新非洲倡议，我们对此表示欢迎。我们欢迎在卢萨卡建立了新的非洲联盟，欢迎非洲各国重申，它们致力于可持续发展，克服目前各项挑战。我们希望，在提出这些倡议之后，大会可以作出必要的决定，解决非洲的各种问题，减轻贫穷，减轻债务，处理艾滋病和疟疾等疾病，发展人力和其他资源。

最后，我谨强调指出，在二十一世纪，世界已经成为一个小小的全球村，无论世界任何地方发生什么事情，世界所有地区都会受到其正面或负面影响。我们的生活是不可分离的。任何压力、任何不公正现象、任何社会或经济问题、任何疾病都将在全世界产生影响。因此，必须汇集国际政治意愿和国际资源，扑灭这些星星之火，使其不能发展为燎原火灾。必须处理和解决贫穷和饥饿问题。在新千年期里，必须将用于

发展致命武器的资源用来恢复和平、安全和正义，用来建设更美好的世界。

朗克里先生（以色列）（以英语发言）：首先，我谨再次向美国人民和受 9 月 11 日毁灭性恐怖主义攻击行动伤害的所有人表示最深切哀悼。与全世界人民一样，以色列政府和人民对这些悲惨事件感到震惊和震怒。这一天将永远留在我们的记忆里，在很大程度上，这些记忆必须指导我们第五十六届大会的审议工作。

请允许我祝贺秘书长提出本组织工作年度报告。该报告明确叙述了国际社会在这个日新月异的世界里面临的各种挑战，概述了本组织可以如何在维护《宪章》各项原则基础上继续采取行动，促进人类福祉。

报告正确地着重讨论世界全球化和日益相互联系和相互依赖这个压倒一切的主题。报告体现了下述认识：全球化不仅创造了新机会，而且带来了新威胁和新挑战。一个国家不可能单独解决全球化的问题，也不可能单独实现全球化的潜力，各国以及各国际组织必须合作。联合国可以成为主要论坛，在这个论坛里可以建立必要的伙伴关系，以解决人类面临的各种挑战。

正如不到两星期前在纽约和华盛顿特区以可怕方式证明的那样，世界面临着国际恐怖主义的严重威胁。现在已经很明确，恐怖主义并不局限于特定地区或特定冲突。使世界信息、运输和金融网络更加密切的力量也使恐怖主义威胁到每个人。这种威胁是世界从未见过的，可能破坏我们的生活方式，危及自由和自主。现在，国际社会必须动员起来，正视这种威胁，遏制它并且最终铲除它。

在这方面，联合国可以发挥关键作用。如果没有世界各地一些国家和领导人的支持——他们誓言鼓励甚至奉行恐怖主义信念——恐怖主义就不能长期存在。恐怖分子需要逃脱法治的避风港；他们需要进行训练的领土；他们需要为其活动提供资金的金融援

助。只有那些直接支持恐怖主义团体行动或对其视而不见的国家才能提供所有这三项要素。

国际社会必须带头宣布，不能容忍这种行为。那些拒绝镇压其境内恐怖分子的国家不得视为国际大家庭的良好成员。而且不得让这些国家在国际组织中发挥领导作用。联合国必须坚持建立各种机制，查明支持恐怖主义的国家，并对其采取行动。事实上，恐怖主义威胁比任何其他挑战都更加迫切，都更加需要协调一致的国际合作，这项行动最需要我们的重视。

但是，世界某些地区产生的恐怖主义威胁虽然是非常紧急的事项，但并不是具有全球影响的唯一问题。艾滋病毒/艾滋病是全球性灾难，它正在毁灭受害最深国家的社会和经济生活，但它绝不局限于这些特定国家。虽然撒哈拉以南非洲地区受害最深，但该病毒在世界其他地区也以惊人速度蔓延。这个问题的性质和后果具有全球性，因此，我们的反应也必须是全球性的。所有国家、政府、国际组织、私人部门和个人都必须下决心在全面的世界性努力中团结起来，制止艾滋病的扩散并照料已经感染艾滋病的人。

在这方面，以色列欢迎秘书长发出的要求采取行动的全球呼吁，并建立了一个高级机构间艾滋病毒/艾滋病工作队，以协调联合国对这场危机作出的反应。我们进一步支持建立全球艾滋病和健康基金，以便同艾滋病作斗争，这将使联合国处于全世界预防这一疾病扩散的努力的领导地位。

以色列强烈支持秘书长的倡议，使本组织从反应文化向预防冲突文化过渡。把精力集中于预防冲突不单纯是更有效地分配资源，当然要这样做；但这也是远为更加有效的使人类消除暴力的冲突祸害的手段。

正如秘书长有关预防武装冲突的报告(A/55/985)所表明，预防冲突的首要责任在于各国政府。联合国的主要作用应当是支持在国家一级已经作出的努力。必须鼓励各方按照《联合国宪章》第三十三条以和平手段解决冲突，而不是使用暴力。

为此目的，我们支持秘书长在动乱地区促进发展和人道主义的项目的努力，并促进联合国同区域和公民社会之间的伙伴关系，并且在紧张地区局势失去控制之前派出多部门代表团去访问。

为了提高这些努力的效率，报告还谈到在联合国系统内部改变作法。显然，需要更有效地利用资源，更加注重掌握信息技术的能力，并增加责任制和监督，这些都是受欢迎的倡议。尤其是在联合国这样一个庞大和包罗万象的组织里，必须特别注意改善各部门和机构之间以及在世界偏远地区的联合国人员之间的通讯往来。联合国系统内的适当运作将大大增加本组织在全世界执行任务的能力。

全球化带来了大量新的挑战 and 新的机会。在通讯、金融和贸易方面新的强大工具的出现使世界不同人民之间的关系更加密切，带来了不同寻常的新的经济机会，并为最不发达国家提供了摆脱贫困的方法。但是，也存在着其他一些变化无常的现象。全球化可能加剧不平等、加深数字鸿沟的不利影响，并且在给一些人带来好处时牺牲了另一些人的利益。我们必须确保全球化有助于共同的福利，全球化将提升各国和人民的地位，将增加我们社会的公开性和自由，而不是成为我们毁灭的种子。简而言之，我们必须在联合国内外共同努力满足这一新世界的要求。

以色列满意地看到，秘书长的报告全文不断强调对进行国际合作必要性的认识。正如我们为在联合国系统内精简和改善管理和采取步骤，我们也必须努力改进对改变世界的力量进行的集团管理。只有通过共同努力我们才能确保全球化符合人类最崇高的理想。

这一目的要比表面上看来远为更加容易实现。全球化是把不同的人民团结在一起并培养对我们的不同之处的赞赏和尊重我们的共同价值的机会。在我们的所有努力中必须加强这些价值，因为它们是我们寻求使人类摆脱战争的祸害并在世界所有人民之间实现和平与共存的基础。

以色列依然致力于联合国的各项原则以及他在人类努力的所有不同领域中的广泛的议程。我们基于

建设性的伙伴关系，促进会员国之间的更大合作，并为实现崇高目标尽我们的力量，本组织就是为这些崇高而建立的。

乌先生（柬埔寨）（以英语发言）：首先，请允许我向韩升洙先生表示衷心的祝贺，祝贺他被一致选举为大会第五十六会议的主席。我们相信，在他英明的指导下，在迎接和平、民主和发展的新挑战时，本届会议的工作将成为新的国际舞台上的一个里程碑。

我谨借此机会重申柬埔寨王国政府对我们的东道国美利坚合众国的沉痛哀悼和最深切的慰问。我国代表团强调谴责这些恐怖主义的犯罪行为，支持在本届会议的大会议程上列入题为“消除国际恐怖主义的措施”的项目 166。预计这个问题在我们下周的辩论中将是一个重大挑战。

我谨同其他发言者一道感谢秘书长有关本组织工作的报告，载于文件 A/56/1 中。该报告简洁地回顾了联合国在和平与安全、人道主义援助、发展、国际法、人权和本组织改革等领域中的活动。

秘书长的报告提到了《千年宣言》，其主旨是同贫困作斗争，这场斗争应当是全面和包罗万象的。对发展中国家来说，特别是柬埔寨这样的最不发达国家，这一斗争中的主要挑战之一就是如何应付全球化不可逆转的进程。关键问题是我們如何能够使全球化为我們服务，我们如何把我们各国纳入日益迅速的全球化进程，以便不让我们落在后面和继续遭到边缘化。信息和通讯技术的发展、资本的更大的流动性、贸易壁垒的减少以及国际商业交易费用的降低，这些都是推进全球化进程的因素。全球化是一个空前的现实，任何国家都无法置身其外，也不能避免其影响。

所有人都能看到，全球化的影响首先使那些已经有稳固经济的国家受益，而象柬埔寨这样的最不发达国家在应付这样一个危机时只有很少的资源和外部援助。其结果是，富国越来越富，穷国越来越穷。因此，我国代表团认为，世界所有国家应该联合其努力和资源，以确保国际社会能够更公平地分享全球化的

好处并尽量减少这个现象的消极影响，使最不发达国家能够不断发展和提供必要的手段，以使其人民能够在今后过上较好的生活。

秘书长在他的报告中还强调了艾滋病毒/艾滋病在全世界造成的灾难。作为受世界性的大流行病艾滋病毒/艾滋病影响最重的国家之一，柬埔寨对在 2001 年 6 月在关于艾滋病毒/艾滋病问题的大会第二十六届特别会议上通过《承诺宣言》感到非常满意。该《宣言》是根据第 55/13 号决议第 1 段通过的，该段要求大会

“作为紧急事项，审查和处理艾滋病毒/艾滋病的各方面问题，以及争取全球承诺加强协调，并在国家、区域和国际各级加紧努力，以便全面展开防治工作”。

然而，这种努力应主要由各国本身加以领导，调动社会所有阶层作出努力。这个特别会议已造成对这个问题的全球性认识，而这是一个我们所有人都应认真对待的问题。会议的《承诺宣言》应化为国家纲领，以在所有方面处理这个问题。

关于预防冲突和建立和平，联合国自从 90 年代初就一直在讨论这个问题。随着联合国谋求从一种被动的文化发展到一种预防文化，以下协商一致意见日增强；有效的联合国预防战略需要有一项一致的多行动者战略，其重点应是长期的经济和社会因素。存在着这样的一致意见：由于多种原因，由国际社会及时采取行动防止暴力冲突会很困难。原因之一是难以确定适合于采取预防性行动的局势；第二，在不存在实际暴力的情况下为预防行动调动资源比较困难；第三，潜在的交战各方往往不欢迎外部干预。

关于联合国在预防暴力冲突的今后作用方面出现了两种看法。一种看法认为，联合国应继续在预防外交方面发挥核心作用。为实现这个目的，可以加强联合国，通过其秘书长、政治事务部、联合国系统内的关键伙伴来具体实行，同时也需要安全理事会更愿意采取预防行动。另一种看法认为，可以把预防的责

任下放到区域组织和其他行动者。柬埔寨的经验似乎表明，第二种选择办法更加可行。

当然，小武器的扩散会助长冲突和战斗，但问题的根源不是小武器，因为在存在潜在冲突的肥沃土壤时，贩运者随时随地都会热心地提供这些武器。就象我们治疗一个病人一样，我们应该用药物，有时用手术来治疗他的疾病。然而，为了预防疾病，这个人应该经常锻炼，并在平时采取一种有益于健康的生活方式，以便加强对疾病的抵抗力。同样，预防冲突不应仅仅意味着预防性外交和冲突后缔造和平，而且应处理结构性预防冲突问题，即试图解决冲突的根源，例如，缺乏民主、人权以及经济和社会发展。因此，我们不应把重点只放在为联合国提供用于预防性行动的资源。我们应该把注意力放在整个联合国家庭和其他行动者为建立和平而做出的集体努力，以实现这个国家的发展，而这个过程也应列入建立一个预防性文化的范围。

最后，让我与其他代表一道真诚祝贺科菲·安南先生再次当选担任秘书长。他在联合国的长期和广泛经验使他对联合国所面临的各种挑战有深入的见解。我深信，凭着他的技能、承诺和出色的眼光和领导，科菲·安南先生将能够成功地完成他的崇高任务。

觉先生（缅甸）（以英语发言）：我想首先表示我国代表团赞赏秘书长关于本组织工作的报告。我还想祝贺他当选连任。

他的报告由于 9 月 11 日发生的悲惨事件和可憎的恐怖主义行动而变得更具有现实意义。9 月 11 日的事件不仅影响到我们的东道市和东道国，而且严重影响到我们组织的工作。因此，我们欢迎关于 10 月 1 日在全体会议中讨论消除恐怖主义的措施的决定。缅甸希望正式表明，我们反对一切形式的恐怖主义。

秘书长的报告强调了加强本组织在保卫和平与安全方面的作用的重要性以及需要加强他对不断变化的国际形式的适应能力。他将此称为“创新的传统”。

联合国是以国家主权为基础的普遍性组织。因此，我完全同意秘书长的以下看法：在保持这个创新传统的同时，必须维护《宪章》各项原则。在我们期待着应付今后的新挑战时，《宪章》的各项原则必须是本组织的基石。

在我们寻求和平与安全的过程中，军备控制与裁军极为重要，秘书长的报告再次强调了在《千年首脑宣言》中世界领导人承诺消除大规模毁灭性武器、特别是核武器这一事实。因此，缅甸同报告一样对裁军、特别是裁军会议缺乏国际合作表示失望，缅甸期待着裁军谈判能够根据特别协调员的报告及其交付给他的任务规定开始就禁止生产核武器或其他核爆炸设施裂变材料的非歧视性、多边和国际以及可有效核实的条约进行谈判。

我们再次呼吁裁军谈判会议在优先事项的基础上成立特设委员会，应付核裁军问题，并开始就分阶段核裁军方案进行谈判，以最终消除核武器。在这一点上，早日召开国际全面裁军会议将使我们能够确定并安排实现核裁军的具体措施。

现在请让我谈一下另外一个问题，这个问题对国际社会极为重要，这就是艾滋病病毒/艾滋病大流行病的问题，秘书长通过最近的主动倡议亲自关注这个问题，最近结束的第二十六届艾滋病病毒/艾滋病特别会议强调需要全球做出努力同这一疾病做斗争。国际社会确认其承诺，并在国家、区域和国际一级加强努力。

缅甸充分意识到这一疾病不仅对受影响的人而且对整个社会都带来巨大损失，因此，缅甸把艾滋病病毒/艾滋病确定为受国家关注的疾病，因此我们决心使用一切可以利用的资源战胜这一疾病，我们还将继续在这一事项上与国家、区域和国际伙伴进行合作。

现在请让我谈一下秘书长报告突出强调的另外一个重要问题：可持续发展问题。据秘书长报告，尽管发达国家和发展中国家各国政府和联合国系统以

及私营部门做出努力，仍有待满足取得可持续发展这一挑战。缅甸认为，可持续发展是健全和可行经济、负责的施政、社会团结与和谐以及生态完整的协调统一，以确保发展成为加强生命的进程。我们在国家一级应用大量能源与资源以实施《缅甸 21 世纪议程》。国家行动、区域和国际行动在应付取得可持续发展挑战方面必不可少，因此，我们期待着在 2002 年即将于约翰内斯堡举行的可持续发展世界首脑会议上与国际社会进行合作。

另外一个同样重要的国际会议将于 2002 年 3 月在墨西哥的蒙特雷举行，这就是发展筹资国际会议。这次会议将给我们提供机会，以全面综合的方式解决经济发展问题，这将是贸易、金融和发展当局第一次有机会坐在一起探讨全面解决发展问题的方式与途径。我们希望这次会议将取得具体、实质而又有意义的结果。

洛伊萨加先生（巴拉圭）（**以西班牙语发言**）：首先我要感谢秘书长在文件 A/56/1 中向我们提交的有关本组织工作的报告，该文件提供了关于联合国正在执行的广泛议程的参照和讨论框架。这份报告明确显示联合国、特别是秘书长正在努力执行各会员国赋予他们的任务规定，这就是我为什么要利用这次机会向科菲·安南先生重申巴拉圭政府对他当选第二任期完全满意，我们相信，他将以其领导才干使联合国更加接近各国人民，并使本组织适应各项新的重要挑战以及国际政治和事件现在强加给本组织的新的现实。

秘书长在及其报告的第 4 段中指出：

“过去一年，在国际舞台上，我们既目睹了令人鼓舞的发展，又看到了一些危险的凶兆，两者是鲜明的对照。”

有谁能够想到这一见解真在我们所亲眼见到的 9 月 11 日悲惨事件中成为事实？巴拉圭共和国政府认为，对美利坚合众国所犯下的怯懦恐怖主义行为也是对自由、民主、文明和热爱和平世界的攻击。秘书长恰当地指出，这些攻击不仅是对纽约和美国的攻击；也是

对整个世界的攻击。因此，在反对各种形式的恐怖主义的斗争中我们应该团结一致。

这些恐怖事件给 21 世纪伊始之际我们所想所望带来与众不同的转折，为此原因，国际社会必须坚决而坚定地做出承诺，支持国际和平与进步，为子孙后代保留《联合国宪章》所确立的民主、和平与安全的遗产。

下个星期就在本会议厅各会员国将有机会就题为“消除国际恐怖主义措施”的第 166 号议程项目进行辩论，我国代表团欢迎进行辩论的决定，准备积极参与各项讨论。我们还愿保证将全心全意坚决给予支持，使本组织能够在这个问题上坚定、有力而明确地发挥其应有的作用。

该报告所涉及的各个领域当然非常重要，但是鉴于拨给我们的时间，我们应将着重点放在我们认为是我国优先事项的几个构成部分。

实施《千年首脑宣言》所确定的目标以及本组织在其它发展问题论坛所做出的其它承诺仍然是今后需要满足的最大和最紧迫挑战。这方面，明年将举行两次重要会议。将在墨西哥蒙特里举行的发展筹资问题国际会议，将为同所有参与的作用者一起集体审查调动发展资源和有效使用发展资源问题，提供一次难得的机会。同样，将在约翰内斯堡举行的里约会议十周年首脑会议，也将给国际一次机会，以全面审查可持续发展所有各方面的问题。

我们高兴的是，报告用一个章节的篇幅谈最不发达国家状况和今年五月在布鲁塞尔举行的重要会议。但是我们认为，报告还应该提到内陆国家和小岛屿发展中国家的局势。由于它们的有形和地理环境妨碍它们的发展，它们是发展中国家中处于最不利地位的国家。因此，它们被边缘化和不能象其他的发展中国家一样分享全球化的好处的危险更大。

我们完全赞成秘书长和在我前面发展的多数发言者的意见，即消除贫困是本组织和国际社会面前最艰巨的战斗。千年首脑会议已在最高一级明确和坚定

地强调了这一点。全球化必须成为使所有国家都能够在一个包容和公正的框架内发展的工具，使各国都能受益于全球化的众多好处。

我们也同意秘书长的意见，即我们必须加快发展中国的经济增长，以消除贫困。但怎样才能做到这一点？如果发展中国家特别是内陆国家在国际贸易上处于更加不利的地位和更加独立于全球市场之外，怎么实现经济发展，进而克服贫困？

众所周知，内陆国家面临的最严重问题之一是运输费用。又众所周知的是，这是任何国家外贸中的一个决定性因素，它对能否扩大贸易，进而加快经济发展有严重影响。除非发达国家和其他的发展中国家向穷国的商品和初级产品开放市场，取消它们的非关税措施和农业补贴，减轻贫困的任何努力都无法成功，而且我们将无法实现《千年宣言》所制定的目标。今年五月举行经济及社会理事会与布雷顿森林机构都无法成功，而且我们将无法实现《千年宣言》所制定的目标。

今年五月举行的经济及社会理事会同布雷顿森林高级别特别会议强调了这一事实，秘书长的报告中也提到了这次会议。这次会上还承认，发达国家推行的贸易保护主义，特别是在农业领域，妨碍发展中国家充分享受贸易的好处。发展中国家必须有公平的市场机会，才能从多边贸易体制中得到平等的好处。

我国代表团认为，过去一年最突出的发展之一是秘书长递交关于预防武装冲突的报告。我们完全同意秘书长的意见，即尽早预防武装冲突迫使我们重视危机的深成和结构性原因。遗憾的是，我们看到，这份报告没有得到会员国对布拉希米报告同样的认真考虑和分析。我们认为，我们应该尽快开始彻底研究该报告，审查报告的建议，以便从应付文化转向预防文化。

我们也重申尽快建立国际刑事法院的重要性，特别是在现在。巴拉圭已经批准《罗马规约》，作为巴拉圭对正义、和平与国际法承诺的表示。我们期待该规约生效。

今年的报告也反映了联合国同艾滋病毒/艾滋病作斗争的努力。大会艾滋病毒/艾滋病特别会议的举行及其成果值得赞扬，这次会议的目的是第一次在最高级别审查这一问题的所有各方面。这方面，我们重申我们支持建立一个艾滋病全球基金的建议，帮助特别是受影响最严重和需要最严重的国家。

最后我要重申，我们感谢秘书长提出现在审议的报告，该报告将成为今后在本组织各活动领域将要开展的工作的一项有用工具。

奈杜先生（斐济）（以英语发言）：我国政府高度赞扬秘书长的深刻报告。斐济遗憾的是，两个星期前发生在我们东道国的残酷、邪恶的恐怖主义袭击严重影响了报告感人的影响——虽然或许有助于我们在袭击发生后理解报告的某些内容，但我们仍然祝贺秘书长多方面不知疲倦的努力，报告已坦率地概况了这些努力。

我们可以从最近悲剧给我们带来的各种恐怖和愤怒中汲取许多教训。秘书长的报告中也有许多富有见解的思想和阐述。我国代表团要谈的主要是维持国际和平与安全的无数努力，其中最重要的是报告所设想的新的文化方向。从一种应付的文化转向一种预防的文化，这对联合国是一种及时的转变，秘书长现在要加强这一转变，虽然这种设想产生在可悲的恐怖主义袭击前，但这些袭击足以强调在复杂的现代政治互动中开展预防性外交的紧迫性。

斐济汲取了其在过去维和方面的丰富经验。在实施维和行动的必要性变得紧迫时，我们日益谈及维护和平在预防一种局势演变为冲突方面的价值。维护和平应该是我们的首要目标，做不到这一点，维和行动就应该在计划的改革中重新调整方向和重新配备力量，以便为更深远更持久地建设和平打下基础。我们的立场与安全理事会二月份主席的这一观点不谋而合，即一个规划完善的建设和平战略在预防冲突方面可发挥积极的作用。

我们赞成秘书长的这一观点：会员国和区域及次区域组织与联合国合作，可以在建设和平、维护和平

和促成和平方面发挥越来越大的作用。联合国与各有关区域组织之间的密切合作，迄今已为实现这一目标取得了建设性成果。斐济确信，在联合国与太平洋岛屿论坛的合作中也一定会取得类似的进展，此事项将在第五十六届会议作为一项新议程项目加以讨论。

报告正确地反映了在我们亚洲太平洋地区劲吹的和平之风。各方的友善关系和坚定不移的态度导致了和平解决布干维尔问题。同样，我们赞同秘书长对管理当局发出的为其各自的动乱地区寻求和平解决办法的真诚请求，赞同秘书长关于可在每个国家内部，在所有会员国坚持的民主规范和人权框架内找到这些解决办法的看法。在我们地区，我们将继续支持联合国为正在进行的民主改革作出的努力，正如我们事实上在东帝汶所做的那样。我们期待着在改革进程中继续取得进展，期待着看到改革对报告中确认的剩余领土产生积极的影响。

报告继续提醒我们，在任何冲突中最大的受损失者通常是那些清白无辜的、无助的受害者，他们一般最易受到伤害，在冲突局势中的境况最差。妇女、儿童、老年人和残疾人构成任何人口群体中的相当大一部分，容易成为交战双方战斗的牺牲品，而且常常是没有自卫能力。

我们称赞妇女游说议员者在国际和平与安全领域所取得的进展。她们对世界有关冲突的看法添加的性别观点，是一种正在触发文化变革的积极因素。我们祝贺这种变革，它就在我们的身边发生，这仅仅是安全理事会就该事项进行辩论，随后举行会议并通过一项决议之后一年的事情。

我们十分赞成有必要在可预见的将来在非洲进行持久的维和努力。斐济再次重申，它愿意提供其维和资源，并且提供其自众多联合国维和行动中吸取的技能和经验。

报告适当地反映了直接因冲突或内乱而开展的大规模人道主义行动的情况。在某些地区，冲突与内乱两者之间的直接相关性正失去控制，而且形势不断

恶化。培养一种预防冲突和和平的文化是解决这些困难问题的理想途径。这种更新的理念可能会越来越多地考虑先后提供维和服务和人道主义服务的情况，这与其相互独立互不联系的情形大不一样。

我们再次对秘书长去年所作的艰巨工作以及编写的这份全面报告表示祝贺。

弗鲁赫特鲍姆先生（格林纳达）（以英语发言）：秘书长及其同事再次创造奇迹编写了关于本组织的工作的报告（A/56/1）。这是一份回顾过去，详细说明目前情况，并且指出在最近的将来妨碍前进的至关重要问题的文件。例如，在第5段，秘书长指出：

“一些普遍观念——人民主权、领导人担当责任、个人权利和法制法治——已四海传播。”

这些观念对我们在这里所从事的工作的影响，有一些早已显而易见，但诸如人民主权这样的概念将需要我们及我们的后来人从新的方向加以考虑。

最近的事件强调了报告中的一个主题的重要性：在国际事务中的法制。在第9段，秘书长指出：

“联合国寻求建立一个讲究秩序和力持正义的世界，这只有通过在国际事务中尊重法治才能成功。发展国际法，批准国际条约，由国际法庭起诉战犯，将有助于确保冷酷无情的力量无法得逞。”

我国代表团饶有兴趣地研读了自第216段开始的“增强法制”一节。秘书长在第219段指出：

“许多国家没有签署或批准条约，不是因为缺乏政治意愿，而只是缺少专门技术知识来执行条约的规定。”

就我国代表团来说，法律事务厅与联合国训练研究所合作为解决这一问题所作出的努力的确值得欢迎。不过，对相当一部分国家来说，履行条约的报告义务依然是一个严重困难，这需要提供援助来加以克服。

秘书长在第221段指出：“法律应为该法律意欲加以指导的那些人所知悉，这是法制的中心概念。”我国代表团衷心赞同这一看法。我们满意地注意到，法律事务厅正在因特网上发表1998年5月以前向秘书处登记的5万多项条约全文。

这对那些关心国际法的人来说固然很有帮助，但是需要作更大的努力。联合国系统必须与各国政府以及政府间和非政府组织合作，调动必要资源，以制定一项长期的方案，使介绍国际法和国际人道主义法的基本概念和原则成为每一位青年的教育中的一个基本组成部分。如果不采取这一行动，那么——借用秘书长的话——“我们通过在国际事务中尊重法制来寻求建立一个请求秩序和力持正义的世界”（A/56/1，第9段）的努力就不可能取得成功。我们将在其他论坛中更多地谈论这一建议。

代理主席（以英语发言）：我们已听取了关于这个项目辩论中的最后一位发言者的发言。我是否可以认为大会注意到秘书长关于联合国工作的报告。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：我们就此结束对议程项目10的审议。

下午12时45分散会